

關鍵時刻 終結人口販運

發現疑似人口販運時，
應立即通報當地司法警察機關！

警察、移民管理、勞政、社政、醫事、民政、戶政、
教育、觀光業、移民業務機構及私立就業服務機構
從業人員，或其他執行人口販運防制業務人員

執行職務時，都可能會有人口販運的線索



人人皆可通報或檢舉！

通報
專線

- 警政署 110 (如需通譯服務請撥打1955)
- 勞動部 1955勞工諮詢申訴專線
- 移民署 02-23883095



Taking action to stop human trafficking

If you encounter a situation you suspect may involve human trafficking, immediately report the matter to the local law enforcement authorities

Personnel from police, immigration management, labor affairs, social affairs, medical, civil affairs, household registration, education, tourism, and immigration agencies, as well as staff from private employment services agencies or other individuals involved in anti-human trafficking operations

may see signs pointing to the possibility of human trafficking when carrying out their official duties

Anyone can file a report or a complaint

Hotlines:

- **National Police Agency: 110** (if you require interpretation services call the 1955 Hotline)
- **Ministry of Labor: 1955 Labor Consultation and Complaint Hotline**
- **National Immigration Agency: 02-2388-3095**



Mengakhiri Perdagangan Manusia Saat Kritis

Saat Mencurigai Perdagangan Manusia, Segera Laporkan ke Lembaga Peradilan Kepolisian!

Polisi, pengurus imigrasi, administrasi ketenagakerjaan, administrasi sosial, medis, administrasi sipil, urusan perdata, urusan sipil, pendidikan, pariwisata, badan pelayanan imigrasi dan badan pelayanan ketenagakerjaan, atau personel lainnya yang melakukan pekerjaan dalam pencegahan perdagangan manusia

Kemungkinan ada petunjuk perdagangan manusia saat menjalankan tugas

Setiap orang dapat melaporkan atau mengadukan!

Saluran khusus pengaduan

- **Ditjen Kepolisian 110** (Jika memerlukan layanan penerjemah silakan hubungi 1955)
- **Kementerian Ketenagakerjaan, Saluran Khusus Konsultasi dan Pengaduan Ketenagakerjaan 1955**
- **Ditjen Imigrasi 02 - 2388 3095**



Ngăn chặn nạn buôn người vào những thời điểm quan trọng

Khi phát hiện có dấu hiệu nghi ngờ buôn người, hãy lập tức báo cho cơ quan tư pháp hoặc cảnh sát địa phương!

Những người làm việc trong các ngành như cảnh sát, quản lý di trú, lao động, xã hội, y tế, dân chính, hộ tịch, giáo dục, du lịch, cơ quan di trú, cũng như các tổ chức dịch vụ việc làm tư nhân hoặc nhân viên thực thi công tác phòng chống buôn người.

Khi thực hành nhiệm vụ, có thể sẽ phát hiện manh mối liên quan đến vụ buôn người.

Ai cũng có thể báo tin hoặc tố giác!

Đường dây thông báo:

- **Sở Cảnh sát Quốc gia: 110** (nếu cần thông dịch, vui lòng gọi 1955)
- **Bộ Lao động: Đường dây tư vấn và khiếu nại lao động 1955**
- **Sở Di trú: 02-2388-3095**



ยุติการค้ามนุษย์ในช่วงเวลาสำคัญ

หากพบเห็นเหตุสงสัยว่าเกี่ยวข้องกับการค้ามนุษย์

ต้องรีบแจ้งหน่วยงานตำรวจหรือหน่วยงานตุลาการในพื้นที่ทันที!

เจ้าหน้าที่ของหน่วยงานต่างๆ อาทิ หน่วยงานตำรวจ ตรวจคนเข้าเมือง
บริหารแรงงาน สักคมสงเคราะห์ การแพทย์ กิจการพลเรือน
การทะเบียนราษฎร การศึกษา อุตสาหกรรมท่องเที่ยว และบริษัทจัดหางาน
รวมถึงบุคลากรที่ปฏิบัติงานด้านการป้องกันและปราบปรามการค้ามนุษย์

ขณะปฏิบัติหน้าที่ อาจพบเบาะแสที่เกี่ยวข้องกับการค้ามนุษย์ได้เสมอ

ทุกคนสามารถแจ้งเบาะแสหรือร้องเรียนได้!

สายด่วนแจ้งเหตุ :

- สนง.ตำรวจ 110 (หากต้องการล่ามแปลภาษา โปรดโทร 1955)
- กระทรวงแรงงาน สายด่วนให้คำปรึกษาและรับเรื่องร้องทุกข์ 1955
- สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง 02-23883095

